

474448-2026 - Zadávání

Německo – Architektonické služby pro venkovní prostory – Offener einphasiger freiraumplanerischer Realisierungswettbewerb Neugestaltung Altstadtplätze und Burgstraße Bad Mergentheim
OJ S 130/2026 09/07/2026
Oznámení o soutěži o návrh
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Bad Mergentheim vertreten durch den Oberbürgermeister Udo Glatthaar
E-mail: info@bad-mergentheim.de
Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný ústředním orgánem státní správy
Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Offener einphasiger freiraumplanerischer Realisierungswettbewerb Neugestaltung Altstadtplätze und Burgstraße Bad Mergentheim
Popis: Das Verfahren wird als einstufiger, offener städtebaulicher und freiraumplanerischer Realisierungswettbewerb durchgeführt. Der Durchführung des Wettbewerbs liegen die RPW 2013 in der aktuellen Fassung zugrunde, eingeführt mit dem Einführungserlass des Landes Baden-Württemberg vom 27.03.2013. Die Anwendung und Anerkennung der RPW 2013 ist für Ausloberin und Teilnehmer sowie alle übrigen Beteiligten verbindlich, soweit diese Auslobung nicht ausdrücklich davon abweicht. Ausloberin, Teilnehmer sowie alle am Verfahren Beteiligten erkennen den Inhalt dieser Auslobung an. An der Vorbereitung dieses Wettbewerbs hat der Ausschuss Vergabe und Wettbewerbswesen der Architektenkammer Baden-Württemberg beratend mitgewirkt. Die Auslobung wurde dort unter der Nummer 2026-1-04 registriert. Der Wettbewerb wurde durch Veröffentlichung am XX.XX.2026 bekannt gemacht.

Identifikátor řízení: 2b281a70-5f51-488b-aa47-f39667ac5e8a

Interní identifikátor: MGH

Typ řízení: Otevřené

Hlavní prvky řízení: Im Anschluss an das Wettbewerbsverfahren wird gemäß §14 Abs. 4 Ziff. 8 VgV ein Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb zunächst mit dem ersten Preisträger des Wettbewerbs durchgeführt. Nur bei Scheitern dieser Verhandlung wird ein Verhandlungsverfahren mit den übrigen Preisträgern durchgeführt. Arbeitsgemeinschaften treten dabei als Bietergemeinschaften auf.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71222000 Architektonické služby pro venkovní prostory

Další klasifikace (cpv): 71400000 Územní plánování a architektura krajiny

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bahnhofplatz1

Obec: Bad Mergentheim

PSČ: 97980

Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Tauber-Kreis (DE11B)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Die Ausloberin wird unter Würdigung der Preisgerichtsempfehlung einen der Preis-träger mit weiteren Leistungen beauftragen. Folgende Leistungen sind Bestandteile der Auftragsvergabe auf Grundlage der HOAI 2021 und werden stufenweise beauftragt: 1. Freianlagenplanung Realisierungsteil §39 HOAI, mindestens Lph. 1-3 und 5, optional 4, 6-8, 9. Die Ausloberin geht von Honorarzone IV aus. Im Falle einer weiteren Bearbeitung werden durch den Wettbewerb bereits erbrachte Leistungen des Preisträgers bis zur Höhe des zuerkannten Preises nicht erneut vergütet, wenn und soweit der Wettbewerbsentwurf in seinen wesentlichen Teilen unverändert der weiteren Bearbeitung zugrunde gelegt wird. Voraussetzung für die stufenweise Beauftragung ist, dass die wirtschaftlichen Möglichkeiten der Ausloberin für die Umsetzung des Gesamtprojektes erreichbar erscheinen, das Kostenbudget eingehalten wird, das Bauvorhaben realisiert wird und einer Beauftragung kein wichtiger Grund entgegensteht. Ein Rechtsanspruch auf Übertragung der Leistungen besteht nicht. Nach Abschluss des Wettbewerbs wird gemäß §14 Abs. 4 Ziff. 8 VgV ein Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb Zunächst mit dem 1. Preisträger des Wettbewerbs durchgeführt. Nur bei Scheitern dieser Verhandlungen wird im Anschluss ein Verhandlungsverfahren mit den übrigen Preisträgern durchgeführt. Bewerbungsgemeinschaften treten dabei als Bietergemeinschaften auf. Um für das Verhandlungsverfahren zugelassen zu werden, müssen (nach dem Abschluss des Wettbewerbs) innerhalb einer angemessenen Frist folgende Eignungskriterien nachgewiesen werden. Auf die Möglichkeit der Eignungsleihe wird verwiesen: 1. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung die Freianlagenplanung mit Deckungssumme über mindestens 2,0 Mio. EUR für Personenschäden und 1,0 Mio. EUR für sonstige Schäden. 2. Namentliche Benennung von mindestens 2 technischen Mitarbeitern inkl. Führungskräfte. 3. Ggf. bei Bietergemeinschaften: Erklärung zur gesamtschuldnerischen Haftung und Vertretungsberechtigung des bevollmächtigten Vertreters für Angebot und Verhandlung. 4. Nachweis der Realisierung mindestens eines Referenzprojektes mit folgenden Anforderungen: Fertigstellung / Inbetriebnahme (Abschluss Lph. 8) innerhalb der letzten 10 Jahre (Stichtag ist die Veröffentlichung des vorliegenden Wettbewerbsverfahrens), Herstellungskosten mind. 1,0 Mio. EUR netto KG 500, Honorarzone mind. HZ III gem. HOAI 2021, Leistungen Freianlagenplanung gemäß §§37-39 HOAI mind. LP 2-3,5-8 durch den Bieter erbracht. Das Gremium der Verhandlungsgespräche wird gebildet aus Vertretern der Ausloberin und des Preisgerichts. Es ist geplant einen Fachpreisrichter zur Beratung hinzuzuziehen.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv - VgV i.V.m. RPW 2013

Použitelné přeshraniční právo: .

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Offener einphasiger freiraumplanerischer Realisierungswettbewerb Neugestaltung Altstadtplätze und Burgstraße Bad Mergentheim

Popis: Gegenstand der Aufgabe ist die Neugestaltung der Altstadtplätze und der Burgstraße. Die Maßnahme ist ein Teilprojekt der baden-württembergischen Landesgartenschau 2034. Das Plangebiet umfasst mit Marktplatz, Burgstraße, Deutschordenplatz und Hans-Heinrich-Ehrler-Platz sowie Teilflächen von Kirch- und Kapuzinerstraße, also den zentralen Kern der Altstadt Bad Mergentheims.

Interní identifikátor: BÜD

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71222000 Architektonické služby pro venkovní prostory

Další klasifikace (cpv): 71400000 Územní plánování a architektura krajiny

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Burgstraße

Obec: Bad Mergentheim

PSČ: 97980

Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Tauber-Kreis (DE11B)

Země: Německo

5.1.6. Obecné informace

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Další informace: HINWEIS: Die Anlagen zur Auslobung enthalten z.T. vertrauliche Informationen (siehe auch Teil A Ziff. 8 der Auslobung). Die Anlagen werden daher ausschließlich nach Einreichung der auf der Vergabepattform zur Verfügung stehenden Vertraulichkeitserklärung an potentielle Teilnehmende übermittelt. Die Erklärung ist hierzu vollständig ausgefüllt über die Kommunikationsfunktion einzureichen.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Zmírňování změny klimatu

Kritéria zelených veřejných zakázek: Jiná kritéria pro zelené veřejné zakázky

5.1.8. Kritéria přístupnosti

Kritéria přístupnosti pro osoby s postižením jsou zahrnuta

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Teilnahmeberechtigt sind Landschaftsarchitekten. Eine Zusammenarbeit mit Stadtplanern und / oder Architekten ist möglich. Die Berechtigung zum Führen der entsprechenden Berufsbezeichnungen muss vom Teilnehmer bzw. der Arbeitsgemeinschaft nachgewiesen werden. Damit sind folgende Konstellationen zulässig: - Landschaftsarchitekten - Landschaftsarchitekten mit Stadtplanern - Landschaftsarchitekten mit Architekten - Landschaftsarchitekten mit Stadtplanern und Architekten Zugelassen wird, wer für die öffentliche Auftragsvergabe nach dem geltenden Landesrecht berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden (§ 75 Eignung VgV). Ist die Berufsbezeichnung im jeweiligen Heimatstaat gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Landschaftsarchitekt, Stadtplaner bzw. Architekt, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36

/EG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2013/55/EU gewährleistet ist. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem satzungsgemäßen Geschäftszweck Planungsleistungen gehören, die der anstehenden Planungsaufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der Verfasser der Wettbewerbsarbeit die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden. Arbeitsgemeinschaften natürlicher und juristischer Personen sind ebenfalls teilnahmeberechtigt, wenn jedes Mitglied der Arbeitsgemeinschaft die fachlichen Anforderungen und die Arbeitsgemeinschaft insgesamt die sonstigen Zulassungsvoraussetzungen erfüllt. Jede Arbeitsgemeinschaft hat einen bevollmächtigten Vertreter zu benennen, der für die Wettbewerbsleistung verantwortlich ist. Bei teilnehmenden Arbeitsgemeinschaften muss jedes Mitglied teilnahmeberechtigt sein. Als Teilnahmehindernisse gelten die unter RPW § 4.2 beschriebenen, u. a. dürfen Landschaftsarchitekten / Stadtplaner / Architekten nicht an mehreren Arbeitsgemeinschaften beteiligt sein. Die Teilnahmeberechtigung ist von den Bewerbern eigenverantwortlich zu prüfen. Teilnahmehindernisse gelten wie unter § 4 Abs. 2 der RPW 2013 beschrieben. Eine etwaige Zusammenarbeit mit Fachberatern liegt im Ermessen der Teilnehmer. Die beratende Mitwirkung von Verkehrsplanern wird angeraten. Berater, Fachplaner, Sachverständige unterliegen nicht den Teilnahmebedingungen. Fachberater erbringen keine Leistungen nach HOAI § 39 - Freianlagen. Sie unterliegen nicht den Teilnahmebedingungen, für sie besteht jedoch auch keine Auftragsverpflichtung der Ausloberin.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Wettbewerbsergebnis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, střed rozmezí)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Weiterentwicklung Entwurf

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, střed rozmezí)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Projektmanagement

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, střed rozmezí)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Bewerberprofil und Personaleinsatz

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, střed rozmezí)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Honorarangebot

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, střed rozmezí)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 5

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Odůvodnění omezení přístupu k některým částem zadávací dokumentace: Ochrana zvlášť citlivých informací

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av280606-eu>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av280606-eu>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky režimu soutěže o návrh:

Rozhodnutí poroty je pro kupujícího závazné: ne

Členové poroty: SachpreisrichterInnen 1/2: • Udo Glatthaar, Oberbürgermeister, Bad Mergentheim • Hanspeter Fernkorn, Gemeinderat Fraktion CDU, Bad Mergentheim • Hariolf Scherer, Gemeinderat Fraktion CDU, Bad Mergentheim • Christine Geldbach, Gemeinderat Fraktion Pro Bad Mergentheim, Bad Mergentheim, SachpreisrichterInnen 2/2: • Josef Wülk, Gemeinderat Fraktion Freie Wähler, Bad Mergentheim • Heike Uibel, Gemeinderat Fraktion B90/Grüne, Bad Mergentheim • Prof. Dr. Hans-Werner Springorum, Gemeinderat Fraktion FDP, Bad Mergentheim • Klaus-Dieter Brunotte, Gemeinderat Fraktion SPD, Bad Mergentheim, Stellvertretende SachpreisrichterInnen 1/2: • Manuela Zahn, 1. Bürgermeisterstellvertreterin, Bad Mergentheim • Alexander Hay, Gemeinderat Fraktion CDU, Bad Mergentheim • Graziano Parutto, Gemeinderat Fraktion Pro Bad Mergentheim, Bad Mergentheim • Heiko Oertel, Gemeinderat Fraktion Pro Bad Mergentheim, Bad Mergentheim, Stellvertretende SachpreisrichterInnen 2/2: • Jochen Flasbeck, Gemeinderat Fraktion Freie Wähler, Bad Mergentheim • Hubert Schmieg, Gemeinderat Fraktion B90/Grüne, Bad Mergentheim • Ingeborg Basel, Gemeinderat Fraktion FDP, Bad Mergentheim • Jordan Murphy, Gemeinderat Fraktion SPD, Bad Mergentheim, FachpreisrichterInnen 1/2: • Prof. B. Prechter, Landschaftsarchitektin und Stadtplanerin, Augsburg • Prof. Annette Rudolph-Cleff, Stadtplanerin und Architektin, Darmstadt • Elke Ukas, Landschaftsarchitektin, Schrozberg-Bartenstein • Klaus Veiel, Landschaftsarchitekt, Karlsruhe • Thomas Wirth, Landschaftsarchitekt, Kitzingen, FachpreisrichterInnen 2/2: • Stefan Fromm, Landschaftsarchitekt, Dettenhausen • Klaus-Dieter Aichele, Landschaftsarchitekt, Mainz • Petra Bittkau, Landschaftsarchitektin, Wiesbaden • Hans-Jürgen Harrendorf, Architekt, Beckum, Stellvertretende FachpreisrichterInnen: • Joachim Kaiser, Landschaftsarchitekt, Würzburg • Cornelia Biegert, Landschaftsarchitektin, Bad Friedrichshall • Frank Schwaibold, Landschaftsarchitekt, Koblenz

Hodnota ceny: 56 000,00 EUR

Cena:

Umístění oceněného soutěžícího: 1

Další informace: 1.Preis

Hodnota ceny: 35 000,00 EUR

Cena:

Umístění oceněného soutěžícího: 2

Další informace: 2.Platz

Hodnota ceny: 21 000,00 EUR

Cena:

Umístění oceněného soutěžícího: 3

Další informace: 3.Preis

Hodnota ceny: 28 000,00 EUR

Cena:

Umístění oceněného soutěžícího: 4

Další informace: Anerkennungen Für Anerkennungen ist eine Summe von 28000,-€ vorgesehen. Die Umsatzsteuer (Mehrwertsteuer) ist in den genannten Beträgen nicht enthalten. Bei der Auszahlung an ausländische Preisträger wird die Mehrwertsteuer von der Ausloberin in Deutschland abgeführt, bei in Deutschland ansässigen Unternehmen wird diese zusätzlich ausbezahlt. Die Aufteilung der Wettbewerbssumme kann durch einstimmigen Beschluss des Preisgerichts neu festgelegt werden.

Podmínky podání:

Elektronické podání: Nepovolena

Odůvodnění, proč elektronické podání není možné: Zahnutí fyzického modelu

Popis: Abgabe der Wettbewerbsunterlagen gem. Auslobungsbedingungen.

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 24/09/2026 16:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Ausloberin behält sich die Nachforderung von Unterlagen vor.

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informace o lhůtách pro přezkum: Es gelten die Regelungen zur Nachprüfung gemäß GWB.

Die Wettbewerbsteilnehmer können Verstöße gegen das in der Auslobung festgelegte Verfahren gegenüber der Ausloberin rügen. Sollte dem behaupteten Verstoß seitens der Ausloberin nicht abgeholfen werden, besteht die Möglichkeit der Nachprüfung über die Vergabekammer. Anträge auf Nachprüfung sind zu richten an: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit: - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Bad Mergentheim vertreten durch den Oberbürgermeister Udo Glatthaar

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Bad Mergentheim vertreten durch den Oberbürgermeister Udo Glatthaar

Registrační číslo: 07931 57-0

Poštovní adresa: Bahnhofplatz 1

Obec: Bad Mergentheim

PSČ: 97980

Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Tauber-Kreis (DE11B)

Země: Německo

E-mail: info@bad-mergentheim.de

Telefon: 07931 57-0

Profil kupujícího: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av280606-eu>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrační číslo: 0721 926-8730

Poštovní adresa: Kapellenstraße 17

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76131

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: 0721 926-8730

Fax: 0721 926-3985

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: b56d81e0-3248-434b-b3dc-9f7da2ee59ce - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o soutěži o návrh

Podtyp oznámení: 23

Datum odeslání oznámení: 08/07/2026 09:25:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 474448-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 130/2026

Datum zveřejnění: 09/07/2026